

PLATA DLA CÛRA DLES COMUNITES DA CORVARA Y CALFOSCH



Le funziuns de Dlijia pôn ince aldí sôn Radio Sacra Familia sôn la frequënza 93,30.
Internet: www.valbadiaonline.it - comunité - vita dles ploanies.

Festa dla Sacra Familia * Nr. 05 Ann „C“ 30.12.2012 – 06.01.2013



Wahlfamilie

Seine Familie kann sich niemand aussuchen. Eltern, Geschwister, Verwandte sind zunächst einfach da. Kann sein, dass ich mit dem einen oder dem anderen nicht klarkomme, aber sie bleiben meine Familie. Kind Gottes werde ich dagegen nicht durch Zufall oder aus Zwang. Kind Gottes werde ich durch die eigene Entscheidung – auch wenn die Familie diesen Weg begleiten und auch prägen kann. Meine Wahl bleibt notwendig.

S. Mësses a Corvara

- 30.12.2012 Dumënia - Domenica - Sonntag - Festa dla Sacra Familia - Luca 2,41-52**
10,00 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa in onur dla santa misericordia.
S.Mëssa pur def.ti Pinter Domenico y Sabina.
S.Mëssa pur def.ti Francesca y Piccolruaz – Maneschg.
18,30 S.Mëssa dl'ann pur def.to Mischi Pio.
S.Mëssa pur def.to Seppi Angelo.
S.Mëssa pur def.to Amatori Giorgio-Maria.
S.Mëssa pur def.ta Glira – Pezzei Maria.
- 31.12.2012 Lünesc – Lunedì – Montag**
18,30 S.Mëssa pur def.ti Rottonara Luigia, Francesco y Placido.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Taibon y Saning.
S.Mëssa pur les animes plö arbandonades.
- 01.01.2013 Mertesc - Martedì - Dienstag - Nanü - Festa de S.Maria**
10,00 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa pur def.ti Zingerle Edi.
S.Mëssa pur def.ti Rottonara Teodoro y Emilia.
S.Mëssa pu def.ti dla fam. Paller y Zingerle.
S.Mëssa pur def.ti Dapunt Sepl y Petronilla.
18,30 S.Mëssa ciantada dal cor de dljia:
S.Mëssa pur def.ti Crepaz Hermann y Rottonara Petronilla.
S.Mëssa pur def.ti Pezzedi Vijo, Matilde, Siegfried y Heike.
S.Mëssa pur def.to Costabiei Othmar.
- 03.01.2013 Jöbia – Giovedì – Donnerstag**
18,30 S.Mëssa dl'ann pur def.to Dalponte Francesco.
S.Mëssa pur def.to Pedratscher Gottfried.
S.Mëssa in onur di Angeli Custodi.
- 04.01.2013 Vëindres – Venerdì – Freitag**
18,30 S.Mëssa pur les animes dl Purgatore.
S.Mëssa pur def.ta Pescolderung – Pezzei Augusta.
- 05.01.2013 Sabeda – Sabato – Samstag**
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla Festa de S.Guagna:
S.Mëssa pur def.ti Pizzinini Lois y Rudiferia Maria.
S.Mëssa in onur de S.Antone.
- 06.01.2013 Dumënia - Domenica - Sonntag - Festa de S.Guagna - Luca 1,39-45**
10,00 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa pur def.ti Pescosta Konrad y Maria.
S.Mëssa ad intenziun.
S.Mëssa pur ringraziamënt dla fam. de Steinmayr Benno.
S.Mëssa pur düc i def.ti de Gabrieli.
S.Mëssa pur def.tes Hilda y Purgl Kostner.
S.Mëssa dl'ann pur def.tes Pizzinini Claudia y Teresia.
18,30 S.Mëssa ciantada dal cor de dljia:
S.Mëssa pur def.to Miribung Sepl.
S.Mëssa pur def.to Seppi Angelo.
S.Mëssa pur la fam. Pezzei, Col Alt.

Trèi Rêsc: ai 2 de jenà jarà i 3 Rêsc a ciantè la stëra. Ci che vëgn trat ite va a n proiet a Jaschkino tla Siberia.

S. Mësses a Calfosch

30.12.2012 Dumënia - Domenica - Sonntag - Festa dla Sacra Familia - Luca 2,41-52

08,30 S.Mëssa pur def.ti Conrater Giovanni y Anna.
S.Mëssa pur def.to Costa Sepl.
S.Mëssa pur def.to Mersa Franzl.
17,00 S.Mëssa pur def.to Sottara Scebio.
S.Mëssa pur def.ta Alton Paola.

31.12.2012 Lünesc – Lunedì – Montag

17,00 S.Mëssa pur def.to Siur Heinrich Videsott.
S.Mëssa pur def.to Declara Giovanni.

01.01.2013 Mertesc – Martedì – Dienstag – Nanü – Festa de S. Maria

08,30 S.Mëssa pur def.to Costa Giuvani.
S.Mëssa pur def.ti Pinter Vighile y Iudita.
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo y Don Vincenzo.

17,00 S.Mëssa ciantada dal cor de dljia:

S.Mëssa dl'ann pur def.to Declara Claudio.
S.Mëssa pur def.ti Mersa Giovanni, Maria y Helga.
S.Mëssa pur def.ti Peccei Marcello y Gisella.

02.01.2013 Mercui – Mercoledì – Mittwoch

17,00 S.Mëssa ad intenziun dl Angelo Custode.
S.Mëssa pur def.ti Dapunt Hilda y Tino.

04.01.2013 Vëindres – Venerdì – Freitag

17,00 S.Mëssa pur def.ti Mersa Rita y Vighile.
S.Mëssa pur def.to Pescollderungg Vijo.

05.01.2013 Sabeda - Sabato - Samstag

17,00 PRÜMA S.Mëssa dla Festa de S.Guagna:
S.Mëssa in onur de S.Ujöp Frëinademetz y Siur Heinrich.
S.Mëssa pur def.ti Gazzini Ernestino y Alma.
S.Mëssa pur def.ti Liliana, Danla y Gianpietro.
S.Mëssa pur def.ta Ballarin Francesca.

06.01.2013 Dumënia - Domenica - Sonntag - Festa de S.Guagna - Matî 2,1-12

08,30 S.Mëssa in onur de S.Ujöp Frëinademetz pur la fam. de Conrater Gustin.
S.Mëssa pur def.ta Oberbacher Celestina.
17,00 S.Mëssa ciantada dal cor de dljia:
S.Mëssa pur def.to Mersa Franzl.
S.Mëssa pur la fam. de Alfreider Lois.
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo y Don Vincenzo.

Aziun di Trèi Rêsc: i Trèi Rêsc passarà fora por les ciases a incundè la noela dla nasciüda de Nosc Signur Gejù Crist in mercui, 02.01.2013 y jöbia 04.01.2013 dales 14.30 inant.

INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

Dal comun da Corvara: düc é dër bel invia da passè te Comun tl tëmp dai 02.01.2013 ai 31.01.2013 por retrà i sac che adorarëis probabilmènter tratan l'ann 2013. I sac gnarà dà fora dal ofize dles cutes l' mertesc y mercui. Al é inçe la poscibilitè da i prenotè al nr. 0471-830886 o pur e-mail margareth.rubatscher@corvara.eu.

Conzert de müjiga classica e sacra: de fin d'ann tignida dai « archi del Friuli y Veneto » in dumènia , ai 30.12.2012 dales 21.15 te dljia a Corvara.

Conzert: dl grup Unknown Brass Quintett in jöbia, ai 03.01.2013 dales 21.15 te dljia da Calfosch.

Museum Ladin Ciastel de Tor: inçe in chësc ann organisëia le Museum Ladin Ciastel de Tor deboriada cun l'Assoziasiun Turistica da San Martin de Tor y l'Uniu dl Sport da San Martin la ormai tradizionala festa de fin dl ann in domènia ai 30.12.2012 tl areal dl Museum Ladin sön Tor. **Program:** Dales 20.30 é le Museum Ladin davert debann cina mesanöt, cina les 21.30 sona la *Böhmische da San Martin de Tor* tl Ciastel de Tor y te plaza, t'urt dl ciastel vëgnel dé fora vin cöt y checs, 21.30 fiacolada cun chentli sön la pista Piculin y atira dedò füc artificiai, 22.00 ola dala fortuna cun de bi pesc düc é der bel invia.

□□□



Düt l bun a chi che complësc i agn de jenà

Corvara: Paola Pescosta che nen complësc 95 ai 11

Erich Kostner che nen complësc 92 ai 26

Calfosch: Celestina Sorà che nen complësc 99 ai 5

Maria Palfrader che nen complësc 82 ai 26

Giulan y prëitambel

Tratan l'ann él n grüm de porsones che se dà da fa pur les Ploanies. Ince chësc ann 2012 va ala fin y oressun tò chësta ocasiun por ti dì dër bel giulan a Dî s'l paies a düc i colaboradusc dles Cüres: a Siur Andreas, Siur Pire y düc i proi pur so gran aiüt tla cura d'animes, ai sorvidusc che è bëgn diligënc, datrai ince n pü' busiënc, mo ai fej cun ligrëza so sorvisc, ai leturs, a chi che dëida partì fora la comeniun, chi che töl sò ofertes, ai monesc, a chëles che infornësc sò dagnara tan bel i altà y puzenëia sò nostes trëi dljies, a chëles che arjigna ca i placac pur les bacheches, a chi che rumëna sò, a chi che siëia y mantëgn tan bel nostes cortines, a chi che à fat sò i lëgns da Nadè, ai cors de dljia, ala müjiga da Calfosch –Corvara, a düc i grups che sona y cianta abelàn les funziuns liturgiches, ai stüdafüch y düc chi che porta pro les prozesciuns statues, cunfaruns, cîl y linternes, ai superiors dles uniuns y a düc chi che à daidé cun laur, ofertes y oraziuns.

Udun, sce conscidrun, tan de porsones che se dà da fa pur che les funziuns de dljia sides vîes y dàis da capì che ales ne é nia ma na cossa dl ploan sù, mo che sun na Comunità incër alté – incër Geju Crist.

Che chëstes porsones de bona orentè y ince d'atres oressun perié dër bel de so aiüt ince por l'ann nü 2013.

I presidënc di Cunsëis de Cüra Pitscheider Rudi y Kostner Edith.